



Medicina dentária 6 Odontopediatria

- ☐ Presenta al niño a su primera cita en la clínica dental
- ☐ Utiliza técnicas para tranquilizar al niño durante la cita
- ☐ Explicar los principales tratamientos en odontopediatria

La cita (médica/dental)	(A consulta (médica/dentária))	La caries	(A cárie)
La sala de espera	(A sala de espera)	El empaste / La obturación	(O empaste / A obturação)
El historial (médico/dental)	(O histórico (médico/dentário))	El sillón dental	(A cadeira dentária)
El consentimiento (informado)	(O consentimento (informado))	Anestesiar / La anestesia local	(Anestesiar / A anestesia local)
La exploración (bucal)	(A exploração (bucal))	Revisar (los dientes)	(Rever (os dentes))
La radiografía (dental)	(A radiografia (dental))	El tratamiento preventivo	(O tratamento preventivo)
La profilaxis / La limpieza dental	(A profilaxia / A limpeza dental)	Dar instrucciones (a los padres)	(Dar instruções (aos pais))
El sellador (de molares)	(O selante (de molares))	Explicar (algo) con calma	(Explicar (algo) com calma)
La fluoración / La aplicación de flúor	(A fluoretação / A aplicação de flúor)	Tranquilizar / Calmar al niño	(Tranquilizar / Acalmar a criança)

1.Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| a. La cita dental | 1. La visita al dentista |
| b. La sala de espera | 2. Calmar al niño |
| c. La exploración bucal | 3. El lugar para esperar |
| d. Tranquilizar al niño | 4. Revisar los dientes |

a-1 b-3 c-4 d-2



2. Primeira visita ao dentista infantil (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: sala de espera, consentimiento, flúor, sillón dental, radiografía, historial, cita



Clínica dental: primera visita infantil. Pida (1) _____ por web o teléfono y traiga la tarjeta sanitaria y el (2) _____ dental si lo tiene. En la (3) _____, explique al niño que será una revisión corta y que puede hacer preguntas. Si hace falta (4) _____, se realiza en la consulta en pocos minutos.

En el (5) _____ revisamos los dientes y las encías. Según el caso, hacemos una limpieza y aplicamos (6) _____ para prevenir caries. A veces ponemos selladores en los molares o hacemos un empaste pequeño. Si hace falta (7) _____, lo pedimos a los padres y explicamos todo con calma.

Clínica dentária: primeira visita infantil. Marque uma consulta pelo site ou por telefone e traga o cartão de saúde e o histórico dentário, se o tiver. Na sala de espera, explique à criança que será uma revisão curta e que pode fazer perguntas. Se for necessário radiografia, ela é realizada no consultório em poucos minutos.

Na cadeira do dentista, examinamos os dentes e as gengivas. Conforme o caso, fazemos uma limpeza e aplicamos flúor para prevenir cáries. Às vezes colocamos selantes nos molares ou fazemos uma obturação pequena. Se for necessária anestesia local, pedimos o consentimento aos pais e explicamos tudo com calma.

(1) cita, (2) historial, (3) sala de espera, (4) radiografía, (5) sillón dental, (6) flúor, (7) consentimiento

1. Qué tratamientos y medidas se mencionan para la primera visita y cómo se explica o tranquiliza al niño según el texto?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. La madre intenta calmar al niño diciéndole que al principio solo le revisarán los dientes.
2. En esta visita, la doctora va a poner anestesia local al niño.
3. Antes de hacer la radiografía, piden permiso a la madre y le dan indicaciones para ayudar al niño.

Verdadeiro Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| ☐ | ☐ |
| ☐ | ☐ |
| ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Antes de sentarse en el sillón dental, el dentista le _____ con calma lo que va a hacer. *(Antes de se sentar na cadeira odontológica, o dentista explica com calma o que vai fazer.)*
a. explicó b. explican c. explicar d. explica
2. Mientras esperáis en la sala de espera, yo _____ el historial dental del niño. *(Enquanto vocês esperam na sala de espera, eu reviso o histórico odontológico da criança.)*
a. revisaré b. reviso c. revisan d. revisas
3. Si el niño se pone nervioso, la higienista lo _____ y le habla despacio. *(Se a criança ficar nervosa, a higienista a tranquiliza e fala devagar com ela.)*
a. tranquilizó b. tranquilizo c. tranquiliza d. tranquilizar
1. explica 2. reviso 3. tranquiliza

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



Primera cita en odontopediatria

Dra. Ruiz *Hola, Javier. ¿Lucía viene por primera vez? Pasad, por favor; ahora*
(odontopediatra): *esperamos un momento en la sala de espera y luego iremos al sillón dental.*

(Olá, Javier. A Lucía vem pela primeira vez? Entrem, por favor; agora esperamos um momento na sala de espera e depois iremos para a cadeira odontológica.)

Javier (padre): *Sí, es la primera vez. Está un poco nerviosa y no quiere abrir la boca.*
(Sim, é a primeira vez. Ela está um pouco nervosa e não quer abrir a boca.)

Dra. Ruiz *Es normal. Se lo explico con calma: solo voy a mirar los dientes y hacer una*
(odontopediatra): *exploración bucal rápida, sin dolor. Tú puedes quedarte a su lado para tranquilizarla.*

(É normal. Eu explico com calma: vou apenas olhar os dentes e fazer um exame bucal rápido, sem dor. Você pode ficar ao lado dela para tranquilizá-la.)

Javier (padre): *Perfecto. ¿Necesita usted su historial médico y dental?*
(Perfeito. A senhora precisa do histórico médico e dental dela?)

Dra. Ruiz *Sí, por favor, y también el consentimiento informado por si hay que hacer*
(odontopediatra): *una radiografía dental o aplicar flúor. Luego os daré instrucciones para el cepillado y recomendaciones preventivas.*
(Sim, por favor, e também o consentimento informado caso seja necessário fazer uma radiografia dental ou aplicar flúor. Depois lhes darei instruções de escovação e recomendações preventivas.)

1. ¿Qué hace la doctora para calmar a la niña antes de revisar los dientes?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Primero... y luego... / El dentista me ha explicado que... / ¿Puede repetirlo, por favor?



1. Es la primera vez que llevas a tu hijo al dentista en España. ¿Qué haces en la sala de espera y cómo le explicas la exploración para tranquilizarle?

2. Durante la cita, el dentista encuentra una caries. ¿Qué preguntas haces sobre el tratamiento y qué dices para dar tu consentimiento informado?

7. Escrita: WhatsApp (QR: IA+)

Hola, soy Laura, de la Clínica Dental Sonrisa.

Te escribo para confirmar la **cita** de Leo (primera visita) el jueves a las 17:10. Al llegar, pasad por **recepción** y esperad en la **sala de espera**. La doctora le va a **revisar los dientes** con calma y, si hace falta, haremos una **radiografía** pequeña. A veces también hacemos una **limpieza** rápida y **flúor**.

¿Leo tiene alguna alergia o algún problema médico? Gracias.



Escreva uma resposta apropriada: *Gracias por el mensaje, confirmo la cita del jueves a las... / Quería preguntar si es posible... / Leo está un poco nervioso, pero yo le voy a explicar que...*
